

410014-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Hotel, restaurant and retail trade services – Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

OJ S 113/2026 15/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Tampereen kaupunki

R-phost: hankinnat@tampere.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Is eintiteas conarthach é an ceannaitheoir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

Cur síos: Tampereen kaupunki kilpailuttaa pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimuksen. Tarkoituksena on tehdä kahvilapalveluiden tuottamisesta käyttöoikeussopimus yhden palveluntuottajan kanssa. Haemme kirjaston kahvilapalveluiden tuottajaksi luotettavaa, yhteistyökykyistä sekä erinomaiset asiakaspalvelutaidot omaavaa innovatiivista kumppania. Tavoitteena on saada vetovoimainen kirjastokahvilatoiminta jatkumaan kirjastossa. Käyttöoikeussopimuskauden pituus on kaksi (2) vuotta. Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kolmen (3) vuoden optiokaudella alkuperäisin ehdoin. Sopimuskausi alkaa 1.1.2027.

Aitheantóir an nós imeachta: 5d9aa398-cfa6-4134-a8e2-00f1522e259e

Aitheantóir inmheánach: TRE:248/02.07.01/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Príomhghnéithe an nós imeachta: Avoin menettely

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55000000 Hotel, restaurant and retail trade services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/23/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

Cur síos: Tampereen kaupunki kilpailuttaa pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimuksen. Tarkoituksena on tehdä kahvilapalveluiden tuottamisesta käyttöoikeussopimus yhden palveluntuottajan kanssa. Haemme kirjaston kahvilapalveluiden tuottajaksi luotettavaa, yhteistyökykyistä sekä erinomaiset asiakaspalvelutaidot omaavaa innovatiivista kumppania. Tavoitteena on saada vetovoimainen kirjastokahvilatoiminta jatkumaan kirjastossa. Käyttöoikeussopimuskauden pituus on kaksi (2) vuotta. Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kolmen (3) vuoden optiokaudella alkuperäisin ehdoin. Sopimuskausi alkaa 1.1.2027.

Aitheantóir inmheánach: 2026-051462-LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55000000 Hotel, restaurant and retail trade services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Dícheall cuí maidir le cearta an duine i slabhraí soláthair domhanda, Deiseanna fostaíochta do dhaoine atá dífhostaithe go fadtéarmach, do dhaoine atá faoi mhíbhuntáiste agus/nó do dhaoine faoi mhíchumas, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Vertailuperusteet esitetty tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Vertailuperusteet esitetty tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 05/08/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh

Oirthear na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 159 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Tampereen kaupunki

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Tampereen kaupunki

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Tampereen kaupunki

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Tampereen kaupunki

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Tampereen kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 0211675-2

Seoladh poist: PL 487

Baile: Tampere

Cód poist: 33101

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: hankinnat@tampere.fi

Teil.: 03 565 611

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1 A

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: +358 295563630

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: FI30061576

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 92b7e49c-a211-42a2-ae7a-0839e6b450f3 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 19

Dáta seolta an fhógra: 12/06/2026 10:13:36 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 410014-2026

Uimhir eagráin IO S: 113/2026

Dáta foilsithe: 15/06/2026